



"Le calme et la sérénité sont sources de force..."



"Un ami m'a dit une fois : on a toujours du temps. La question est de savoir pourquoi. Au-delà, il reste à trouver d'une part la liberté de nos choix et d'autre part la sagesse de faire le bon choix."

## Laurence Chaperon : le pouvoir de l'image

Laurence Chaperon est ce que l'on appelle une femme de pouvoir. Mais son pouvoir s'exprime seulement par l'intermédiaire d'un objectif photographique. Installée depuis 15 ans à Berlin, cette Française s'est spécialisée comme photographe de presse dans les milieux politiques allemands. Elle a obtenu la consécration avec la publication d'une série de portraits d'Angela Merkel quand celle-ci est devenue chancelière (voir *Paris-Berlin* n° 10). Elle vient de publier aux éditions Aqua de Cologne *Zeit für*

*Zeit*, ouvrage consacré aux femmes et aux hommes aux commandes en Allemagne, ou l'ayant été. Elle leur a demandé de livrer par écrit leurs réflexions personnelles sur ce que représente le temps pour eux. *Paris-Berlin* a obtenu l'autorisation de reproduire les portraits de trois de ces responsables politiques : l'actuelle chancelière Angela Merkel, l'ancien chancelier Helmut Kohl et le président de la République fédérale Horst Köhler, photographié en compagnie de son épouse Eva Luise.

En photographie, le portrait est l'art le plus difficile. Non pas le portrait de studio, style Harcourt ou le portrait officiel sur fond de slogan politique, mais le portrait sur le vif, qui saisit une part de la vraie personnalité de la personne photographiée. Il n'est pas étonnant que les femmes photographes y réussissent parfois mieux que leurs collègues hommes. Nombreuses sont les personnalités plus à l'aise devant l'objectif d'une femme, qui sait, jouant de



"Le temps s'associe pour moi à une certaine qualité de vie et une notion de liberté. Depuis toujours je la trouve dans la lecture d'un bon livre. Je peux décrocher d'autant plus facilement qu'en tant que lecteur je peux décider librement du dialogue avec un livre. Je peux accueillir le monde de pensée d'un livre ou m'en laisser inspirer. Dans la préface de son roman *Le nom de la rose*, Umberto Eco explicite cette idée avec une citation du grand théologien moyenâgeux Saint-Thomas d'Aquin : "j'ai cherché la tranquillité en toute chose et je ne l'ai trouvée nulle part. Sauf dans un coin avec un livre""

douceur, de patience et de sa séduction propre, les appeler ou les surprendre dans un instant de plus grande intimité ou sincérité.

Laurence Chaperon en donne la meilleure preuve dans ces portraits de figures politiques allemandes. Que sa première carrière de danseuse classique l'ait conduite à la photographie n'étonnera pas, tout portrait est une question d'esthétique, d'élégance des attitudes, tension du corps, expression donnée par le mouvement. Et peut-il y avoir de projet plus exigeant que de montrer ces personnalités sous un autre jour, alors qu'elles sont déjà constamment sous le feu des projecteurs et des photojournalistes? Gagner leur confiance, se faire discrète dans sa présence, discrète dans la direction de la prise de vues, discrète à jouer de son charme et de son

accent français. Laurence y a si bien réussi, que la chancelière, Angela Merkel, lui a fait l'honneur de choisir une de ses photos pour sa campagne électorale.

A feuilleter l'ouvrage, l'on est surpris de cette part d'intimité et de sincérité qui lui a été livrée. Voici l'ex-chancelier Helmut Kohl, assis à son bureau, de trois-quarts dos. Massif, écrasant l'espace, dans un bureau d'un agencement si modeste, qu'il pourrait être celui d'un chef de petite PME. Cet homme-là dans ce décor-là en dit long sur la pratique du pouvoir Outre-Rhin et celle qu'on connaît en France! Voici Angela Merkel, joliment maquillée, habillée d'un tailleur orange, inattendu pour celle qui est plus fréquemment vêtue de sombre – fonction oblige, qui fait apparaître la femme derrière la chancelière. Voici Monsieur et Madame Köhler: qui devinera dans ce couple de cinquans, moderne, "cool", se tenant la main devant la porte de Brandebourg, le chef de l'Etat allemand et son épouse? Toute photo de qualité mérite un deuxième regard. Laurence l'a provoqué à sa manière. Elle qui a passé du temps



Laurence Chaperon

à souhaiter que ses personnages s'extraitent de leur fonction officielle leur a demandé une réflexion sur leur propre gestion et signification du temps. "Le temps structure et limite notre vie à tous", remarque-t-elle, à plus forte raison celle des hauts personnages de la nation. Les uns l'expriment dans le livre d'une seule phrase, d'autres longuement. Peut-être la mention d'Helmut Kohl, citant le théologien allemand du

Moyen Age, Thomas a Kempis, est-elle la plus appropriée en l'occurrence: "J'ai cherché la paix en toute chose, ne l'ai jamais trouvée, sauf dans un coin avec un livre". ■

Robert Fiess

Laurence Chaperon a souhaité qu'un euro de la vente de l'ouvrage soit versé à l'ACHSE, Alliance pour les maladies chroniques rares.

## Concoutez pour le "Prix Paris-Berlin de la photo 2007"

Paris-Berlin lance un concours photo mensuel réservé à ses lecteurs et abonnés, photographes amateurs, vivant en France ou en Allemagne, sur le thème: "Français et Allemands, contrastes et ressemblances".



Nous vous proposons donc de nous adresser vos meilleurs clichés, portraits, scènes de la vie quotidienne, instantanés d'actualité se situant dans le cadre personnel ou touristique.

Chaque mois, notre jury sélectionnera une ou plusieurs photos, qui seront publiées dans notre magazine, en fonction de leur qualité et de leur intérêt pour un magazine comme le notre. Leurs auteurs recevront un prix sous forme d'abonnements à Paris-Berlin. A la fin de l'année, notre jury, présidé par Robert Fiess, ancien directeur de la rédaction de Géo, décernera le "Prix Paris-Berlin de la photo 2007". Le lauréat sera invité par notre magazine, soit à Paris, soit à Berlin.

En nous adressant votre photo, noir et blanc ou en couleur au format 13 x 18 tirée sur épreuve papier obligatoirement (1 seul envoi par participant), merci de nous indiquer des éléments de légende pour votre photo. Merci également de préparer un projet de titre. Dès que nous aurons sélectionné la photo du mois, nous prendrons contact avec son auteur.

**Pour participer à ce concours, merci de nous écrire sur:** [magazine@parisberlin.fr](mailto:magazine@parisberlin.fr) ou à l'adresse du journal. Les envois de photos doivent s'effectuer uniquement par la poste, à l'adresse de notre magazine: Paris-Berlin – 48, rue de Ponthieu – 75008 Paris.

Merci de n'envoyer aucune photo par Internet! Les tirages reçus seront restitués à leur auteur sur simple demande.